

<sup>1</sup>وَأَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى،<sup>2</sup>أَوْصِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَتَّقُوا مِنَ  
الْمَحَلَّةِ كُلَّ أَبْرَصَ وَكُلَّ ذِي سَيْلٍ وَكُلَّ مُتَجَسِّسٍ  
لِمَيِّتٍ. <sup>3</sup>الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى تَتَّقُونَ. إِلَى خَارِجِ الْمَحَلَّةِ تَتَّقُوهُمْ  
لِكَيْلَا يَتَجَسَّسُوا مَحَلَّاتِهِمْ حَيْثُ أَنَا سَاكِنٌ فِي  
وَسْطِهِمْ. <sup>4</sup>فَفَعَلَ هَكَذَا بَنُو إِسْرَائِيلَ وَتَقَوُّهُمْ إِلَى خَارِجِ  
الْمَحَلَّةِ. كَمَا كَلَّمَ الرَّبُّ مُوسَى هَكَذَا فَعَلَ بَنُو  
إِسْرَائِيلَ. <sup>5</sup>وَأَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى، قُلْ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، إِذَا  
عَمِلَ رَجُلٌ أَوْ امْرَأَةٌ سَيِّئًا مِنْ جَمِيعِ خَطَايَا الْإِنْسَانِ  
وَحَارَ خِيَاتَهُ بِالرَّبِّ، فَقَدْ أَذْبَتِ تِلْكَ النَّفْسُ. <sup>7</sup>فَلْيَقَرَّ  
بِحَطِيئَتِهَا الَّتِي عَمِلَتْ، وَتَرُدَّ مَا أَذْبَتِ بِهِ بَعِيْهِ وَتَرُدَّ عَلَيْهِ  
خُمْسَهُ وَتَدْفَعَهُ لِلَّذِي أَذْبَتِ إِلَيْهِ. <sup>8</sup>وَإِنْ كَانَ لَيْسَ لِلرَّجُلِ  
وَلِيٌّ لِيَرُدَّ إِلَيْهِ الْمُدْبَتُ بِهِ، فَالْمُدْبَتُ بِهِ الْمُرْدُودُ يَكُونُ  
لِلرَّبِّ لِأَجْلِ الْكَاهِنِ، قَضَاءً عَنْ كِبَشِ الْكَفَّارَةِ الَّذِي يَكْفِّرُ  
بِهِ عَنْهُ. <sup>9</sup>وَكُلُّ رَفِيعَةٍ مَعَ كُلِّ أَفْدَاسٍ بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّتِي  
يَقْدُمُوهَا لِلْكَاهِنِ تَكُونُ لَهُ. <sup>10</sup>وَالْإِنْسَانُ أَفْدَاسُهُ تَكُونُ لَهُ.  
إِذَا أَعْطَى إِنْسَانٌ سَيِّئًا لِلْكَاهِنِ فَلَهُ يَكُونُ. <sup>11</sup>وَأَمَرَ الرَّبُّ  
مُوسَى، قُلْ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، إِذَا رَاغَبَ امْرَأَةٌ رَجُلًا  
وَحَارَتْهُ خِيَاتُهُ، <sup>13</sup>وَاصْطَبَجَ مَعَهَا رَجُلٌ اصْطَبَجَ زَرْعًا،  
وَأَخْفَى ذَلِكَ عَنْ عَيْنَيْ رَجُلِهَا، وَاسْتَرَتْ وَهِيَ تَحْسَهُ  
وَلَيْسَ شَاهِدٌ عَلَيْهَا وَهِيَ لَمْ تُؤْخَذْ، <sup>14</sup>فَاعْتَرَاهُ رُوحُ الْعِثْرَةِ  
وَعَارَ عَلَى امْرَأَتِهِ وَهِيَ تَحْسَهُ، أَوْ اعْتَرَاهُ رُوحُ الْعِثْرَةِ  
وَعَارَ عَلَى امْرَأَتِهِ وَهِيَ لَيْسَتْ تَحْسَهُ، <sup>15</sup>يَأْتِي الرَّجُلُ  
بِامْرَأَتِهِ إِلَى الْكَاهِنِ، وَيَأْتِي بِقُرْبَانِهَا مَعَهَا، عُشْرُ الْإِبْقَةِ  
مِنْ طَحِينٍ سَعِيرٍ، لَا يَضُبُّ عَلَيْهِ زَيْتًا وَلَا يَجْعَلُ عَلَيْهِ  
لُبَانًا، لِأَنَّهُ تَقْدِمَةُ غَيْرَةٍ، تَقْدِمَةُ تَذْكَارٍ تُذَكِّرُ ذَنْبًا. <sup>16</sup>فَيَقْدُمُهَا  
الْكَاهِنُ وَيُوقِفُهَا أَمَامَ الرَّبِّ، <sup>17</sup>وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مَاءً مُقَدَّسًا  
فِي إِنَاءٍ حَرَفٍ، وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنَ الْعُبَارِ الَّذِي فِي أَرْضِ  
الْمَسْكَنِ وَيَجْعَلُ فِي الْمَاءِ، <sup>18</sup>وَيُوقِفُ الْكَاهِنُ الْمَرْأَةَ أَمَامَ  
الرَّبِّ، وَيَكْشِفُ رَأْسَ الْمَرْأَةِ، وَيَجْعَلُ فِي يَدِهَا تَقْدِمَةَ  
التَّذْكَارِ الَّتِي هِيَ تَقْدِمَةُ غَيْرَةٍ، وَفِي يَدِ الْكَاهِنِ يَكُونُ  
مَاءُ اللَّعْنَةِ الْمُرَّةِ. <sup>19</sup>وَيَسْتَخْلِفُ الْكَاهِنُ الْمَرْأَةَ وَيَقُولُ لَهَا،  
إِنْ كَانَ لَمْ يَصْطَلِحْ مَعَكَ رَجُلٌ، وَإِنْ كُنْتَ لَمْ تَرِغِي إِلَى  
تَجَاسَةٍ مِنْ تَحْتِ رَجُلِكَ، فَكُونِي بَرِيئَةً مِنْ مَاءِ اللَّعْنَةِ  
هَذَا الْمُرَّةِ. <sup>20</sup>وَلَكِنْ إِنْ كُنْتَ قَدْ زُغِبْتَ مِنْ تَحْتِ رَجُلِكَ  
وَتَتَجَسَّسْتَ، وَجَعَلَ مَعَكَ رَجُلٌ غَيْرُ رَجُلِكَ  
مَضْجَعًا. <sup>21</sup>يَسْتَخْلِفُ الْكَاهِنُ الْمَرْأَةَ يَحْلِفُ اللَّعْنَةَ، وَيَقُولُ  
الْكَاهِنُ لِلْمَرْأَةِ، يَجْعَلُكَ الرَّبُّ لَعْنَةً وَخَلْفًا بَيْنَ سَعْيِكَ،  
بِأَنْ يَجْعَلَ الرَّبُّ فَخْذَكَ سَاقِطَةً وَتَبْطَنِكَ وَارِمًا. <sup>22</sup>وَيَدْخُلُ

<sup>1</sup>And the LORD spake unto Moses, saying, <sup>2</sup>Command the children of Israel, that they put out of the camp every leper, and every one that hath an issue, and whosoever is defiled by the dead: <sup>3</sup>Both male and female shall ye put out, without the camp shall ye put them; that they defile not their camps, in the midst whereof I dwell. <sup>4</sup>And the children of Israel did so, and put them out without the camp: as the LORD spake unto Moses, so did the children of Israel. <sup>5</sup>And the LORD spake unto Moses, saying, <sup>6</sup>Speak unto the children of Israel, When a man or woman shall commit any sin that men commit, to do a trespass against the LORD, and that person be guilty; <sup>7</sup>Then they shall confess their sin which they have done: and he shall recompense his trespass with the principal thereof, and add unto it the fifth part thereof, and give it unto him against whom he hath trespassed. <sup>8</sup>But if the man have no kinsman to recompense the trespass unto, let the trespass be recompensed unto the LORD, even to the priest; beside the ram of the atonement, whereby an atonement shall be made for him. <sup>9</sup>And every offering of all the holy things of the children of Israel, which they bring unto the priest, shall be his. <sup>10</sup>And every man's hallowed things shall be his: whatsoever any man giveth the priest, it shall be his. <sup>11</sup>And the LORD spake unto Moses, saying, <sup>12</sup>Speak unto the children of Israel, and say unto them, If any man's wife go aside, and commit a trespass against him, <sup>13</sup>And a man lie with her carnally, and it be hid from the eyes of her husband, and be kept close, and she be

مَاءُ اللَّعْنَةِ هَذَا فِي أَحْسَائِكَ لَوْرَمِ الْبَطْنِ وَلَا يَسْقَاطُ  
 الْفَحْدُ. فَتَقُولُ الْمَرْأَةُ، آمِينَ آمِينَ. <sup>23</sup> وَيَكْنُبُ الْكَاهِنُ هَذِهِ  
 اللَّعْنَاتِ فِي الْكِتَابِ ثُمَّ يَمْحُوهَا فِي الْمَاءِ الْمُرِّ، <sup>24</sup> وَيَسْقِي  
 الْمَرْأَةَ مَاءَ اللَّعْنَةِ الْمُرِّ، فَيَدْخُلُ فِيهَا مَاءُ اللَّعْنَةِ  
 لِلْمَرَارَةِ. <sup>25</sup> وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنْ يَدِ الْمَرْأَةِ تَقْدِمةَ الْعَيْتَةِ،  
 وَيُرَدِّدُ التَّقْدِمةَ أَمَامَ الرَّبِّ وَيُقَدِّمُهَا إِلَى الْمَذْبَحِ. <sup>26</sup> وَيَقْبِضُ  
 الْكَاهِنُ مِنَ التَّقْدِمةِ تَذْكَارَهَا وَيُوقِذُهُ عَلَى الْمَذْبَحِ، وَيَعْدُ  
 ذَلِكَ يَسْقِي الْمَرْأَةَ الْمَاءَ. <sup>27</sup> وَمَتَى سَقَاهَا الْمَاءَ، فَإِنْ  
 كَانَتْ قَدْ تَنَجَّسَتْ وَخَانَتْ رَجُلَهَا، يَدْخُلُ فِيهَا مَاءُ اللَّعْنَةِ  
 لِلْمَرَارَةِ، فَيَرْمِي بَطْنَهَا وَتَسْقُطُ فَخَذُهَا، فَتَصِيرُ الْمَرْأَةُ  
 لَعْنَةً فِي وَسْطِ سَعْبِهَا. <sup>28</sup> وَإِنْ لَمْ تَكُنِ الْمَرْأَةُ قَدْ تَنَجَّسَتْ  
 بَلْ كَانَتْ طَاهِرَةً، تَتَبَرَّأُ وَتَحْبِلُ بِرُزْعٍ. <sup>29</sup> هَذِهِ شَرِيعَةُ  
 الْعَيْتَةِ. إِذَا رَاعَتْ امْرَأَةٌ مِنْ تَحْتِ رَجُلِهَا وَتَنَجَّسَتْ <sup>30</sup> أَوْ  
 إِذَا اغْتَرَى رَجُلًا رُوحَ غَيْرَةٍ فَغَارَ عَلَى امْرَأَتِهِ، يُوقِفُ  
 الْمَرْأَةَ أَمَامَ الرَّبِّ، وَيَعْمَلُ لَهَا الْكَاهِنُ كُلَّ هَذِهِ  
 الشَّرِيعَةِ <sup>31</sup> فَيَتَبَرَّأُ الرَّجُلُ مِنَ الذَّنْبِ، وَتَلْكَ الْمَرْأَةُ تَحْمِلُ  
 دَنْبَهَا.

defiled, and there be no witness against her, neither she be taken with the manner ; <sup>14</sup> And the spirit of jealousy come upon him, and he be jealous of his wife, and she be defiled: or if the spirit of jealousy come upon him, and he be jealous of his wife, and she be not defiled: <sup>15</sup> Then shall the man bring his wife unto the priest, and he shall bring her offering for her, the tenth part of an ephah of barley meal; he shall pour no oil upon it, nor put frankincense thereon; for it is an offering of jealousy, an offering of memorial, bringing iniquity to remembrance. <sup>16</sup> And the priest shall bring her near, and set her before the LORD: <sup>17</sup> And the priest shall take holy water in an earthen vessel; and of the dust that is in the floor of the tabernacle the priest shall take, and put it into the water: <sup>18</sup> And the priest shall set the woman before the LORD, and uncover the woman's head, and put the offering of memorial in her hands, which is the jealousy offering: and the priest shall have in his hand the bitter water that causeth the curse: <sup>19</sup> And the priest shall charge her by an oath, and say unto the woman, If no man have lain with thee, and if thou hast not gone aside to uncleanness with another instead of thy husband, be thou free from this bitter water that causeth the curse: <sup>20</sup> But if thou hast gone aside to another instead of thy husband, and if thou be defiled, and some man have lain with thee beside thine husband: <sup>21</sup> Then the priest shall charge the woman with an oath of cursing, and the priest shall say unto the woman, The LORD make thee a curse and an oath among thy people, when

the LORD doth make thy thigh to rot, and thy belly to swell;<sup>22</sup> And this water that causeth the curse shall go into thy bowels, to make thy belly to swell, and thy thigh to rot: And the woman shall say, Amen, amen.<sup>23</sup> And the priest shall write these curses in a book, and he shall blot them out with the bitter water:<sup>24</sup> And he shall cause the woman to drink the bitter water that causeth the curse: and the water that causeth the curse shall enter into her, and become bitter.<sup>25</sup> Then the priest shall take the jealousy offering out of the woman's hand, and shall wave the offering before the LORD, and offer it upon the altar:<sup>26</sup> And the priest shall take an handful of the offering, even the memorial thereof, and burn it upon the altar, and afterward shall cause the woman to drink the water.<sup>27</sup> And when he hath made her to drink the water, then it shall come to pass, that , if she be defiled, and have done trespass against her husband, that the water that causeth the curse shall enter into her, and become bitter, and her belly shall swell, and her thigh shall rot: and the woman shall be a curse among her people.<sup>28</sup> And if the woman be not defiled, but be clean; then she shall be free, and shall conceive seed.<sup>29</sup> This is the law of jealousies, when a wife goeth aside to another instead of her husband, and is defiled;<sup>30</sup> Or when the spirit of jealousy cometh upon him, and he be jealous over his wife, and shall set the woman before the LORD, and the priest shall execute upon her all this law.<sup>31</sup> Then shall the man be guiltless from iniquity, and this woman shall bear her iniquity.